

Vân?torii de sclavi - episodul 21



In ascunzatoarea de pe muntele Worak petrecerea data de hazliul Jjakgwi continua intr-o atmosfera linistita, mai putin pentru Wangson care nu poate fi indiferent prezentei feminine. Retras, Tae-ha aterne pe hartie discutiile dintre el si Printul So-Hyeon din timpul sederii in Qing.



In timpul mesei, are loc un moment memorabil, Daegil nu-si poate lua ochii de la chipul lui Eonnyeon, in timp ce Tae-ha priveste tacut, iar Seolhwa incearca sa-i atraga atentia cu un bol de vin de orez. Dae-gil se retrage si priveste luna de pe cerul instelat cu ochii pierduti.



El ii spune lui General Choi ca: *“pe vremuri, innebunea ca n-o poate vedea pe Eonnyeon, dar acum, ca o vede in fiecare zi, pur si simplu il omoara”* apoi ii da de inteles ca va pleca din nou la drum fara ei. Tae-ha vrea sa plece fara sa atraga atentia, dar Daegil, cunoscandu-i intentia, se decide sa il insoteasca pana in capitala in speranta ca toate acestea se vor termina cat mai curand.



Astfel cei doi pornesc la drum unde pericolele pandesc la tot pasul, in timp ce Hwang Cheolwoong se indreapta spre tabara lui Jjakgwi. In apropiere macelareste al doilea grup de supraveghetori ai ascunzatorii si reuseste sa afle, de la unul dintre ei care implora sa fie crutat, incotro se indreptau Tae-ha si Daegil. In acelasi timp isi aduce aminte de vorbele socrului sau si, ignorand sfatul unui subordonat, cel de a se infiltra in tabara lui Jjakgwi, alege sa mearga pe urmele celor doi, catre Suwon.



Sclavii continua antrenamentele si se pregatesc pentru atacul asupra Biroului de Taxe si Impozite. Liderul sclavilor ii da sfaturi lui Eobpok explicandu-i anumite situatii neprevazute ce pot interveni. Consilierul de Stanga, Lee Gyeong Shik, inventeaza ca Lee Jaejun e conducatorul din spatele complotului, pentru a-si justifica actiunile de eliminare a nobililor ce incercau sa-i sprijine pe General Song Tae-ha si pe Succesorul Regal. Acesta il trimite pe invatatul Jo in Suwon, sa-l captureze pe Lee Jaejun.



Soldatul Hanseom se afla deja in Suwon, in casa lui Lee Jaejun cerandu-i ajutorul in sa trimitii Consilierului, insotiti de invatatul Jo, intrerup conversatia celor doi. Tae-ha ajunge prea tarziu in Suwon, iar Cheolwoong e pe urmele sale. <http://www.youtube.com/watch?v=DtjmBrUvkTA>
Traducerea episodului realizata de Michelle (Minkki) Multumiri!